



Rada
Európskej únie

V Bruseli 7. mája 2018
(OR. en)

8704/18
ADD 1

**Medziinštitucionálny spis:
2018/0119 (NLE)**

**COEST 81
WTO 121**

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2018) 258 final
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu rozhodnutia Rady o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať na zasadnutí Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu zriadeného Dohodou o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej, pokiaľ ide o aktualizáciu prílohy III (Aproximácia), týkajúcej sa pravidiel uplatniteľných na štandardizáciu, akreditáciu, posudzovanie zhody, technické predpisy a metrológiu, a prílohy XVI (Verejné obstarávanie) k dohode

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2018) 258 final.

Príloha: COM(2018) 258 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 4. 5. 2018
COM(2018) 258 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu rozhodnutia Rady

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať na zasadnutí Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu zriadeného Dohodou o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej, pokiaľ ide o aktualizáciu prílohy III (Aproximácia), týkajúcej sa pravidiel uplatniteľných na štandardizáciu, akreditáciu, posudzovanie zhody, technické predpisy a metrológiu, a prílohy XVI (Verejné obstarávanie) k dohode

PRÍLOHA

NÁVRH

ROZHODNUTIE VÝBORU PRE PRIDRUŽENIE V ZLOŽENÍ PRE OTÁZKY OBCHODU EÚ A GRUZÍNSKA Č. 1/2018

z/zo ... 2018,

ktorým sa aktualizuje príloha III-A k dohode o pridružení

VÝBOR PRE PRIDRUŽENIE V ZLOŽENÍ PRE OTÁZKY OBCHODU,

so zreteľom na Dohodu o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej, podpísanú v Bruseli 16. júna 2014, a najmä na jej článok 47,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 431 Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej (ďalej len „dohoda“) dohoda nadobudla platnosť 1. júla 2016.
- (2) V článku 47 dohody sa stanovuje, že Gruzínsko postupne dosiahne aproximáciu s príslušným *acquis* Únie v súlade s ustanoveniami prílohy III-A a prílohy III-B k dohode a že výbor pre pridruženie môže rozhodnutím zmeniť prílohu III-A k dohode.
- (3) Od parafovania dohody 29. novembra 2013 bolo niekoľko aktov Únie uvedených v prílohe III-A k dohode prepracovaných alebo zrušených a nahradených novými aktmi Únie a Gruzínsku boli oznámené nové akty Únie.
- (4) Je potrebné aktualizovať prílohu III-A k dohode s cieľom zohľadniť vývoj *acquis* Únie, ktoré je v tejto prílohe uvedené. V záujme jednoznačnosti by sa príloha III-A k dohode mala aktualizovať v plnom rozsahu.
- (5) Je vhodné stanoviť pre Gruzínsko obdobie s cieľom implementovať nové akty Únie vo svojich vnútroštátnych právnych predpisoch. Nové lehoty na aproximáciu vnútroštátnych právnych predpisov Gruzínska s aktmi Únie uvedenými v prílohe III-A sú zodpovedajúcim spôsobom uvedené v tejto prílohe,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha III-A k Dohode o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej sa nahrádza tak, ako je uvedené v dodatku k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ... dňa ...

*Za Výbor pre pridruženie
v zložení pre otázky obchodu*

predseda

AKTUALIZÁCIA PRÍLOHY III-A K DOHODE O PRIDRUŽENÍ

Príloha III-A k dohode sa týmto nahrádza a znie takto:

ZOZNAM ODVETVOVÝCH PRÁVNÝCH PREDPISOV PRE APROXIMÁCIU

Nižšie uvedený zoznam obsahuje priority Gruzínska z marca 2010, pokiaľ ide o aproximáciu smerníc týkajúcich sa nového prístupu EÚ a globálneho prístupu, ako sú zahrnuté do vládnej stratégie Gruzínska v oblasti štandardizácie, akreditácie, posudzovania zhody, technických predpisov a metrológie, a program legislatívnej reformy a prijatie technických predpisov.

1.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/424 z 9. marca 2016 o lanovkových zariadeniach a zrušení smernice 2000/9/ES ¹ Časový harmonogram: do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody
2.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/33/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa výťahov a bezpečnostných komponentov do výťahov (prepracované znenie) ² Časový harmonogram: do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody
3.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/68/EÚ z 15. mája 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania tlakových zariadení na trhu (prepracované znenie) ³ Časový harmonogram: do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody
4.	Smernica Rady 92/42/EHS z 21. mája 1992 o požiadavkách na účinnosť nových teplovodných kotlov na kvapalné alebo plynné palivá ⁴ Časový harmonogram: v priebehu roku 2013
5.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/29/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupnenia jednoduchých tlakových nádob na trhu (prepracované znenie) ⁵ Časový harmonogram: do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody
6.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/53/EÚ z 20. novembra 2013 o rekreačných plavidlách a vodných skútroch a o zrušení smernice 94/25/ES ⁶ Časový harmonogram: do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody
7.	Smernica Komisie 2008/43/ES zo 4. apríla 2008, ktorou sa v súlade so smernicou Rady 93/15/EHS zriaďuje systém na identifikáciu a sledovateľnosť výbušnín na civilné použitie ⁷

¹ Ú. v. EÚ L 81, 31.3.2016, s. 1.

² Ú. v. EÚ L 96, 29.3.2014, s. 251.

³ Ú. v. EÚ L 189, 27.6.2014, s. 164.

⁴ Ú. v. ES L 167, 22.6.1992, s. 16.

⁵ Ú. v. EÚ L 96, 29.3.2014, s. 45.

⁶ Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 90.

⁷ Ú. v. EÚ L 94, 5.4.2008, s. 8.

	Časový harmonogram: do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody
8.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/34/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa zariadení a ochranných systémov určených na použitie v potenciálne výbušnej atmosfére (prepracované znenie) ⁸
	Časový harmonogram: do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody
9.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/53/EÚ zo 16. apríla 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania rádiových zariadení na trhu, ktorou sa zrušuje smernica 1999/5/ES ⁹
	Časový harmonogram: do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody
10.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na elektromagnetickú kompatibilitu (prepracované znenie) ¹⁰
	Časový harmonogram: do ôsmich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody
11.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/35/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupnenia elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia na trhu (prepracované znenie) ¹¹
	Časový harmonogram: do ôsmich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody
12.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/745 z 5. apríla 2017 o zdravotníckych pomôckach, zmene smernice 2001/83/ES, nariadenia (ES) č. 178/2002 a nariadenia (ES) č. 1223/2009 a o zrušení smerníc Rady 90/385/EHS a 93/42/EHS ¹²
	Časový harmonogram: do ôsmich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody
13.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/746 z 5. apríla 2017 o diagnostických zdravotníckych pomôckach in vitro a o zrušení smernice 98/79/ES a rozhodnutia Komisie 2010/227/EÚ ¹³
	Časový harmonogram: do ôsmich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody
14.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/426 z 9. marca 2016 o spotrebičoch spaľujúcich plynné palivá a o zrušení smernice 2009/142/ES ¹⁴
	Časový harmonogram: do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody
15.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS ¹⁵
	Časový harmonogram: do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody
16.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/37/ES z 22. júna 1998 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa strojových zariadení ¹⁶

⁸ Ú. v. EÚ L 96, 29.3.2014, s. 309.

⁹ Ú. v. EÚ L 153, 22.5.2014, s. 62.

¹⁰ Ú. v. EÚ L 96, 29.3.2014, s. 79.

¹¹ Ú. v. EÚ L 96, 29.3.2014, s. 357.

¹² Ú. v. EÚ L 117, 5.5.2017, s. 1.

¹³ Ú. v. EÚ L 117, 5.5.2017, s. 176.

¹⁴ Ú. v. EÚ L 81, 31.3.2016, s. 99.

¹⁵ Ú. v. EÚ L 81, 31.3.2016, s. 51.

	Časový harmonogram: do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody
17.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES z 18. júna 2009 o bezpečnosti hračiek ¹⁷
	Časový harmonogram: do piatich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody
18.	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 z 9. marca 2011, ktorým sa ustanovujú harmonizované podmienky uvádzania stavebných výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje smernica Rady 89/106/EHS ¹⁸
	Časový harmonogram: do ôsmich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody
19.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/31/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania váh s neautomatickou činnosťou na trhu (prepracované znenie) ¹⁹
	Časový harmonogram: do ôsmich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody
20.	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/32/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupnenia meradiel na trhu (prepracované znenie) ²⁰
	Časový harmonogram: do ôsmich rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody

¹⁶ Ú. v. ES L 207, 23.7.1998, s. 1.

¹⁷ Ú. v. EÚ L 170, 30.6.2009, s. 1.

¹⁸ Ú. v. EÚ L 88, 4.4.2011, s. 5.

¹⁹ Ú. v. EÚ L 96, 29.3.2014, s. 107.

²⁰ Ú. v. EÚ L 96, 29.3.2014, s. 149.

NÁVRH

ROZHODNUTIE VÝBORU PRE PRIDRUŽENIE V ZLOŽENÍ PRE OTÁZKY OBCHODU EÚ A GRUZÍNSKA Č. 2/2018

z/zo ... 2018,

ktorým sa aktualizuje príloha XVI k dohode o pridružení

VÝBOR PRE PRIDRUŽENIE V ZLOŽENÍ PRE OTÁZKY OBCHODU,

so zreteľom na Dohodu o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej, podpísanú v Bruseli 16. júna 2014, a najmä na jej článok 142, článok 146 a článok 408,

so zreteľom na rozhodnutie Rady pre pridruženie č. 3/2014 zo 17. novembra 2014 o delegovaní určitých právomocí Radou pre pridruženie na Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu²¹,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 431 Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej (ďalej len „dohoda“) dohoda nadobudla platnosť 1. júla 2016.
- (2) V článku 142 dohody sa stanovuje, že prahové hodnoty pre verejné zákazky určené v prílohe XVI–A sa majú pravidelne revidovať počnúc rokom nadobudnutia platnosti dohody a že takéto rozhodnutie o revízii má prijať Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu.
- (3) V článku 406 ods. 3 dohody sa stanovuje, že Rada pre pridruženie EÚ – Gruzínsko má právomoc aktualizovať alebo zmeniť prílohy k dohode. Rada pre pridruženie oprávnila Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu rozhodnutím č. 1/2014 zo 17. novembra 2014 aktualizovať alebo zmeniť určité prílohy súvisiace s obchodom.
- (4) V článku 146 dohody sa stanovuje, že Gruzínsko zabezpečí, aby sa jeho právne predpisy v oblasti verejného obstarávania postupne stali zlučiteľnými s príslušným *acquis* Únie v súlade s časovým harmonogramom uvedeným v prílohe XVI-B k dohode.
- (5) Od parafovania dohody 29. novembra 2013 bolo niekoľko aktov Únie uvedených v prílohe XVI k dohode prepracovaných alebo zrušených a nahradených novými aktmi Únie a Gruzínsku boli oznámené nové akty Únie:
 - a) smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udeľovaní koncesii²²,
 - b) smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES²³,
 - c) smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného

²¹ Ú. v. EÚ L 9, 5.1.2015, s. 31.

²² Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 1.

²³ Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 65.

hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a o zrušení smernice 2004/17/ES²⁴.

- (6) Je potrebné aktualizovať prílohu XVI k dohode s cieľom zohľadniť zmeny *acquis* Únie, ktoré je v tejto prílohe uvedené, v súlade s článkom 142 a článkom 146 dohody.
- (7) V záujme jednoznačnosti by sa príloha XVI mala aktualizovať v plnom rozsahu a nahradiť prílohou uvedenou v dodatku k tomuto rozhodnutiu,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha XVI k Dohode o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej sa nahrádza prílohou uvedenou v dodatku k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ... dňa ...

*Za Výbor pre pridruženie
v zložení pre otázky obchodu*

predseda

²⁴ Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 243.

**AKTUALIZÁCIA PRÍLOHY XVI K DOHODE
VEREJNÉ OBSTARÁVANIE
PRÍLOHA XVI-A
PRAHOVÉ HODNOTY**

1. Prahové hodnoty uvedené v článku 142 ods. 3 tejto dohody sú pre obidve strany:
 - a) 144 000 EUR v prípade verejných zákaziek na dodávku tovaru a na služby zadané ústrednými orgánmi štátnej správy a súťaží návrhov zadanych týmito orgánmi;
 - b) 221 000 EUR v prípade verejných zákaziek na dodávku tovaru a na služby, na ktoré sa nevzťahuje písmeno a);
 - c) 5 548 000 EUR v prípade verejných zákaziek na práce;
 - d) 5 548 000 EUR v prípade zákaziek na práce v odvetví verejných služieb;
 - e) 5 548 000 EUR v prípade koncesíí;
 - f) 443 000 EUR v prípade zákaziek na dodávku tovaru a služieb v odvetví verejných služieb;
 - g) 750 000 EUR v prípade verejných zákaziek na sociálne a iné špecifické služby;
 - h) 1 000 000 EUR v prípade zákaziek na sociálne a iné špecifické služby v odvetví verejných služieb.

PRÍLOHA XVI-B
ORIENTAČNÝ ČASOVÝ HARMONOGRAM TÝKAJÚCI SA
INŠTITUCIONÁLNYCH REFORIEM, APROXIMÁCIE PRÁVNÝCH PREDPISOV
A PRÍSTUPU NA TRH

Fáza		Orientačný časový harmonogram	Prístup na trh priznaný EÚ zo strany Gruzínska	Prístup na trh priznaný Gruzínsku zo strany EÚ	
1.	Vykonávanie článku 143 ods. 2 a článku 144 tejto dohody Dohoda o reformnej stratégii podľa článku 145 tejto dohody	Tri roky od nadobudnutia platnosti tejto dohody	Dodávky pre ústredné orgány štátnej správy	Dodávky pre ústredné orgány štátnej správy	
2.	Aproximácia a vykonávanie základných prvkov smernice 2014/24/EÚ a smernice 89/665/EHS	Päť rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody	Dodávky pre štátne, regionálne a miestne orgány a verejnoprávne inštitúcie	Dodávky pre štátne, regionálne a miestne orgány a verejnoprávne inštitúcie	Prílohy XVI-C a XVI-D
3.	Aproximácia a vykonávanie základných prvkov smernice 2014/25/EÚ a smernice 92/13/EHS	Šesť rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody	Dodávky pre všetkých obstarávateľov v odvetví verejných služieb	Dodávky pre všetkých obstarávateľov	Prílohy XVI-E a XVI-F
4.	Aproximácia a vykonávanie ďalších prvkov smernice 2014/24/EÚ a smernice 2014/23/EHS	Sedem rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody	Zákazky na služby a práce a koncesie pre všetkých verejných obstarávateľov	Zákazky na služby a práce a koncesie pre všetkých verejných obstarávateľov	Prílohy XVI-G, XVI-H a XVI-I
5.	Aproximácia a vykonávanie ďalších prvkov smernice 2014/25/EÚ	Osem rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody	Zákazky na služby a práce pre všetkých verejných obstarávateľov v odvetví verejných služieb	Zákazky na služby a práce pre všetkých verejných obstarávateľov v odvetví verejných služieb	Prílohy XVI-J a XVI-K

PRÍLOHA XVI-C
ZÁKLADNÉ PRVKY SMERNICE 2014/24/EÚ
z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní
(Fáza 2)

HLAVA I

Rozsah pôsobnosti, vymedzenie pojmov a všeobecné zásady

KAPITOLA I

Rozsah pôsobnosti a vymedzenie pojmov

Oddiel 1 – Predmet úpravy a vymedzenie pojmov

Článok 1 Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti: odseky 1, 2, 5 a 6

Článok 2 Vymedzenie pojmov: odsek 1, body 1, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 18, 19, 20, 22, 23, 24

Článok 3 Zmiešané obstarávanie

Oddiel 2 – Finančné limity

Článok 4 Výšky finančného limitu

Článok 5 Metódy výpočtu predpokladanej hodnoty obstarávania

Oddiel 3 – Vylúčenia zákaziek

Článok 7 Zákazky v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb

Článok 8 Osobitné vylúčenia v oblasti elektronických komunikácií

Článok 9 Verejné zákazky zadávané a súťaže návrhov organizované podľa medzinárodných pravidiel

Článok 10 Osobitné vylúčenia vzťahujúce sa na zákazky na poskytnutie služieb

Článok 11 Zákazky na služby zadané na základe výlučného práva

Článok 12 Verejné zákazky medzi subjektmi v rámci verejného sektora

Oddiel 4 – Osobitné situácie

Pododdiel 1: Zákazky, na ktoré sa prispieva, a služby v oblasti výskumu a vývoja

Článok 13 Zákazky s príspevkom verejných obstarávateľov

Článok 14 Služby v oblasti výskumu a vývoja

Pododdiel 2: Obstarávanie zahŕňajúce aspekty obrany alebo bezpečnosti

Článok 15 Obrana a bezpečnosť

Článok 16 Zmiešané obstarávanie zahŕňajúce aspekty obrany alebo bezpečnosti

Článok 17 Verejné zákazky a súťaže návrhov zahŕňajúce aspekty obrany alebo bezpečnosti, ktoré sa zadávajú alebo organizujú podľa medzinárodných pravidiel

KAPITOLA II

Všeobecné pravidlá

- Článok 18 Zásady obstarávania
- Článok 19 Hospodárske subjekty
- Článok 21 Dôverný charakter
- Článok 22 Pravidlá platné v oblasti komunikácie: odseky 2 – 6
- Článok 23 Nomenklatúry
- Článok 24 Konflikty záujmov

HLAVA II

Pravidlá uplatniteľné na verejné zákazky

KAPITOLA I

Postupy

- Článok 26 Výber postupov: odseky 1, 2, odsek 4 prvá alternatíva, odseky 5, 6
- Článok 27 Verejná súťaž
- Článok 28 Užšia súťaž
- Článok 29 Rokovacie konanie
- Článok 32 Použitie rokovacieho konania bez predchádzajúceho zverejnenia

KAPITOLA III

Priebeh postupu

Oddiel 1 – Príprava

- Článok 40 Predbežné trhové konzultácie
- Článok 41 Predbežné zapojenie záujemcov alebo uchádzačov
- Článok 42 Technické špecifikácie
- Článok 43 Značky
- Článok 44 Skúšobné protokoly, certifikácia a iné dôkazové prostriedky: odseky 1, 2
- Článok 45 Variantné riešenia
- Článok 46 Rozdelenie zákaziek na viacero častí
- Článok 47 Stanovenie lehôt

Oddiel 2 – Uverejňovanie a transparentnosť

- Článok 48 Predbežné oznámenia
- Článok 49 Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania
- Článok 50 Oznámenia o výsledku verejného obstarávania: odseky 1 a 4
- Článok 51 Forma a spôsob uverejňovania oznámení: prvý pododsek odseku 1, prvý pododsek odseku 5

- Článok 53 Elektronická dostupnosť podkladov k obstarávaniu
Článok 54 Výzvy záujemcom
Článok 55 Informovanie záujemcov a uchádzačov

Oddiel 3 – Výber účastníkov a zadávanie zákaziek

- Článok 56 Všeobecné zásady
Pododdiel 1: Kvalitatívne kritériá výberu
Článok 57 Dôvody na vylúčenie
Článok 58 Podmienky účasti
Článok 59 Jednotný európsky dokument pre obstarávanie: odsek 1 *mutatis mutandis*, odsek 4
Článok 60 Dôkazné prostriedky
Článok 62 Normy zabezpečenia kvality a normy environmentálneho manažérstva: odseky 1 a 2
Článok 63 Spoliehanie sa na kapacity iných subjektov
Pododdiel 2: Zníženie počtu záujemcov, ponúk a riešení
Článok 65 Zníženie počtu inak kvalifikovaných záujemcov, ktorí sa majú vyzvať na účasť
Článok 66 Zníženie počtu ponúk a riešení
Pododdiel 3: Zadanie zákazky
Článok 67 Kritériá na vyhodnotenie ponúk
Článok 68 Náklady na životný cyklus: odseky 1 a 2
Článok 69 Ponuky s neobvykle nízkou cenou: odseky 1 – 4

KAPITOLA IV

Plnenie zákazky

- Článok 70 Podmienky plnenia zákaziek
Článok 71 Využívanie subdodávateľov
Článok 72 Úprava zmlúv počas ich platnosti
Článok 73 Vypovedanie zmlúv

HLAVA III

Osobitné režimy obstarávania

KAPITOLA I

- Článok 74 Zadávanie zákaziek na poskytnutie sociálnych a iných osobitných služieb
Článok 75 Uverejňovanie oznámení
Článok 76 Zásady zadávania zákaziek

PRÍLOHY

- PRÍLOHA II ZOZNAM ČINNOSTÍ UVEDENÝCH V ČLÁNKU 2 ODS. 1 BODE 6 PÍSM. a)
- PRÍLOHA III ZOZNAM VÝROBKOV UVEDENÝCH V ČLÁNKU 4 PÍSM. b) V SÚVISLOSTI SO ZÁKAZKAMI ZADÁVANÝMI VEREJNÝMI OBSTARÁVATEĽMI V OBLASTI OBRANY
- PRÍLOHA IV POŽIADAVKY TÝKAJÚCE SA NÁSTROJOV A ZARIADENÍ NA ELEKTRONICKÉ PRIJÍMANIE PONÚK, ŽIADOSTÍ O ÚČASŤ, AKO AJ PLÁNOV A PROJEKTOV V RÁMCI SÚŤAŽÍ NÁVRHOV
- PRÍLOHA V INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH
- Časť A: INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH O UVEREJNENÍ PREDBEŽNÉHO OZNÁMENIA V PROFILE KUPUJÚCEHO
- Časť B: INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V PREDBEŽNÝCH OZNÁMENIACH (podľa článku 48)
- Časť C: INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH O VYHLÁSENÍ VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA (podľa článku 49)
- Časť D: INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH O VÝSLEDKU VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA (podľa článku 50)
- Časť G: INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH O ÚPRAVÁCH ZMLUVY POČAS JEJ PLATNOSTI (podľa článku 72 ods. 1)
- Časť H: INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH O VYHLÁSENÍ VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA V PRÍPADE SOCIÁLNYCH A INÝCH OSOBITNÝCH SLUŽIEB (podľa článku 75 ods. 1)
- Časť I: INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V PREDBEŽNÝCH OZNÁMENIACH V PRÍPADE SOCIÁLNYCH A INÝCH OSOBITNÝCH SLUŽIEB (podľa článku 75 ods. 1)
- Časť J: INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH O VÝSLEDKU VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA V PRÍPADE SOCIÁLNYCH A INÝCH OSOBITNÝCH SLUŽIEB (podľa článku 75 ods. 2)
- PRÍLOHA VII VYMEDZENIE URČITÝCH TECHNICKÝCH ŠPECIFIKÁCIÍ
- PRÍLOHA IX OBSAH VÝZIEV NA PREDLOŽENIE PONUKY, ÚČASŤ NA SÚŤAŽNOM DIALÓGU ALEBO POTVRDENIE ZÁUJMU PODĽA ČLÁNKU 54
- PRÍLOHA X ZOZNAM MEDZINÁRODNÝCH DOHOVOROV V SOCIÁLNEJ A ENVIRONMENTÁLNEJ OBLASTI UVEDENÝCH V ČLÁNKU 18 ODS. 2
- PRÍLOHA XII DÔKAZOVÉ PROSTRIEDKY PREUKAZUJÚCE SPLNENIE PODMIENOK ÚČASTI
- PRÍLOHA XIV SLUŽBY UVEDENÉ V ČLÁNKU 74

PRÍLOHA XVI-D

ZÁKLADNÉ PRVKY SMERNICE 89/665/EHS

z 21. decembra 1989 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa uplatňovania postupov preskúmania v rámci verejného obstarávania tovarov a prác (smernica 89/665/EHS)

zmenená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2007/66/ES z 11. decembra 2007, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/665/EHS a 92/13/EHS, pokiaľ ide o zvýšenie účinnosti postupov preskúmania v oblasti zadávania verejných zákaziek (smernica 2007/66/ES) a smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udeľovaní koncesíí (smernica 2014/23/EÚ)²⁵
(Fáza 2)

Článok 1	Rozsah pôsobnosti a dostupnosť postupov preskúmania
Článok 2	Požiadavky na postupy preskúmania
Článok 2a	Odkladná lehota
Článok 2b	Výnimky z odkladnej lehoty Článok 2b prvý odsek písmeno b)
Článok 2c	Lehoty na podanie žiadosti o preskúmanie
Článok 2d	Neplatnosť Odsek 1 písm. b) Odseky 2 a 3
Článok 2e	Porušenia tejto smernice a alternatívne sankcie
Článok 2f	Lehoty

²⁵ Pokiaľ ide o postupy preskúmania týkajúce sa udeľovania koncesíí (smernica 2014/23/EÚ), gruzínske právne predpisy, ktorými sa vykonáva príloha XVI-D, nadobudnú účinnosť od fázy 4.

PRÍLOHA XVI-E
ZÁKLADNÉ PRVKY SMERNICE 2014/25/EÚ

**z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach
vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb**

(Fáza 3)

HLAVA I

Rozsah pôsobnosti, vymedzenie pojmov a všeobecné zásady

KAPITOLA I

Predmet úpravy a vymedzenie pojmov

- | | |
|----------|--|
| Článok 1 | Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti: odseky 1, 2, 5 a 6 |
| Článok 2 | Vymedzenie pojmov: body 1 až 9, 13 až 16 a 18 až 20 |
| Článok 3 | Verejní obstarávatelia (odseky 1 a 4) |
| Článok 4 | Obstarávatelia: odseky 1 až 3 |
| Článok 5 | Zmiešané obstarávanie vzťahujúce sa na rovnakú činnosť |
| Článok 6 | Obstarávanie vzťahujúce sa na viacero činností |

KAPITOLA II

Činnosti

- | | |
|-----------|--|
| Článok 7 | Všeobecné ustanovenia |
| Článok 8 | Plyn a teplo |
| Článok 9 | Elektrina |
| Článok 10 | Voda |
| Článok 11 | Dopravné služby |
| Článok 12 | Prístavy a letiská |
| Článok 13 | Poštové služby |
| Článok 14 | Ťažba ropy a plynu a prieskum ložísk uhlia alebo iných tuhých palív, resp. ich ťažba |

KAPITOLA III

Vecný rozsah pôsobnosti

Oddiel 1 – Finančné limity

- | | |
|-----------|---|
| Článok 15 | Výšky finančného limitu |
| Článok 16 | Metódy výpočtu predpokladanej hodnoty obstarávania: odseky 1 až 4 a 7 až 14 |
- Oddiel 2 – Vylúčené zákazky a súťaže návrhov: Osobitné ustanovenia o obstarávaní zahŕňajúcom aspekty obrany a bezpečnosti

Pododdiel 1: Vylúčenia vzťahujúce sa na všetkých obstarávateľov a osobitné vylúčenia v sektore vodného hospodárstva a energetiky

- Článok 18 Zákazky zadávané na účely ďalšieho predaja alebo lízingu tretím stranám:
odsek 1
- Článok 19 Zákazky a súťaže návrhov zadávané alebo organizované na iné účely ako vykonávanie činnosti, na ktorú sa vzťahuje táto smernica, alebo na vykonávanie takejto činnosti v tretej krajine: odsek 1
- Článok 20 Zákazky zadávané a súťaže návrhov organizované podľa medzinárodných pravidiel
- Článok 21 Osobitné vylúčenia zákaziek na poskytnutie služieb
- Článok 22 Zákazky na poskytnutie služieb zadávané na základe výlučného práva
- Článok 23 Zákazky zadávané určitými obstarávateľmi na nákup vody a na dodávky energie alebo palív na výrobu energie
- Pododdiel 2: Obstarávanie zahŕňajúce aspekty obrany a bezpečnosti
- Článok 24 Obrana a bezpečnosť
- Článok 25 Zmiešané obstarávanie vzťahujúce sa na rovnakú činnosť a zahŕňajúce aspekty obrany alebo bezpečnosti
- Článok 26 Obstarávanie vzťahujúce sa na viacero činností a zahŕňajúce aspekty obrany alebo bezpečnosti
- Článok 27 Zákazky a súťaže návrhov zahŕňajúce aspekty obrany alebo bezpečnosti, ktoré sa zadávajú alebo organizujú podľa medzinárodných pravidiel
- Pododdiel 3: Osobitné vzťahy (spolupráca, pridružené podniky a spoločné podniky)
- Článok 28 Zákazky medzi verejnými obstarávateľmi
- Článok 29 Zákazky zadávané pridruženému podniku
- Článok 30 Zákazky zadávané spoločnému podniku alebo obstarávateľovi, ktorý tvorí súčasť spoločného podniku
- Pododdiel 4: Osobitné situácie
- Článok 32 Služby v oblasti výskumu a vývoja

KAPITOLA IV

Všeobecné zásady

- Článok 36 Zásady obstarávania
- Článok 37 Hospodárske subjekty
- Článok 39 Dôverný charakter
- Článok 40 Pravidlá platné v oblasti komunikácie
- Článok 41 Nomenklatúry
- Článok 42 Konflikty záujmov

HLAVA II

Pravidlá uplatniteľné na zákazky

KAPITOLA I

Postupy

- Článok 44 Výber postupov: odseky 1, 2, 4
- Článok 45 Verejná súťaž
- Článok 46 Užšia súťaž
- Článok 47 Rokovacie konanie s predchádzajúcou výzvou na súťaž
- Článok 50 Používanie rokovacieho konania bez predchádzajúcej výzvy na súťaž: písm. a) až i)

KAPITOLA III

Priebeh postupu

Oddiel 1 – Príprava

- Článok 58 Predbežné trhové konzultácie
- Článok 59 Predbežné zapojenie záujemcov alebo uchádzačov
- Článok 60 Technické špecifikácie
- Článok 61 Značky
- Článok 62 Skúšobné protokoly, certifikácia a iné dôkazové prostriedky
- Článok 63 Oznámenie technických špecifikácií
- Článok 64 Variantné riešenia
- Článok 65 Rozdelenie zákaziek na časti
- Článok 66 Stanovenie lehôt

Oddiel 2 – Uverejňovanie a transparentnosť

- Článok 67 Pravidelné informatívne oznámenia
- Článok 68 Oznámenia o existencii kvalifikačného systému
- Článok 69 Oznámenia o vyhlásení obstarávania
- Článok 70 Oznámenia o výsledku obstarávania: odseky 1, 3, 4
- Článok 71 Forma a spôsob uverejňovania oznámení: odsek 1, prvý pododsek odseku 5
- Článok 73 Elektronická dostupnosť súťažných podkladov
- Článok 74 Výzvy záujemcom
- Článok 75 Informovanie žiadateľov o kvalifikáciu, informovanie záujemcov a uchádzačov

Oddiel 3 – Výber účastníkov a zadávanie zákaziek

- Článok 76 Všeobecné zásady
- Pododdiel 1: Kvalifikácia a kvalitatívny výber
- Článok 78 Kvalitatívne kritériá výberu
- Článok 79 Spoliehanie sa na kapacity iných subjektov: odsek 2

- Článok 80 Použitie dôvodov na vylúčenie a podmienok účasti stanovených v smernici 2014/24/EÚ
- Článok 81 Normy zabezpečenia kvality a normy environmentálneho manažérstva: odseky 1, 2
- Pododdiel 2: Zadanie zákazky
- Článok 82 Kritériá na vyhodnotenie ponúk
- Článok 83 Náklady na životný cyklus: odseky 1 a 2
- Článok 84 Neobvykle nízke ponuky: odseky 1 až 4

KAPITOLA IV: Plnenie zákazky

- Článok 87 Podmienky plnenia zákaziek
- Článok 88 Využívanie subdodávateľov
- Článok 89 Úprava zmlúv počas ich platnosti
- Článok 90 Vypovedanie zmlúv

HLAVA III

Osobitné režimy obstarávania

KAPITOLA I

Sociálne a iné osobitné služby

- Článok 91 Zadávanie zákaziek na poskytnutie sociálnych a iných osobitných služieb
- Článok 92 Uverejňovanie oznámení
- Článok 93 Zásady zadávania zákaziek

PRÍLOHY

PRÍLOHA I Zoznam činností uvedených v článku 2 bode 2 písm. a)

PRÍLOHA V Požiadavky týkajúce sa nástrojov a zariadení na elektronické prijímanie ponúk, žiadostí o účasť, žiadostí o kvalifikáciu, ako aj plánov a projektov v rámci súťaží

PRÍLOHA VI A Informácie, ktoré sa uvádzajú v pravidelnom informatívnom oznámení (podľa článku 67)

PRÍLOHA VI B Informácie, ktoré sa uvádzajú v oznámeniach o uverejnení pravidelného informatívneho oznámenia o profile kupujúceho, ktoré sa nepoužíva ako prostriedok výzvy na súťaž (podľa článku 67 ods. 1)

Príloha VIII Vymedzenie určitých technických špecifikácií

PRÍLOHA IX Prvky týkajúce sa uverejňovania

PRÍLOHA X Informácie, ktoré sa uvádzajú v oznámení o existencii kvalifikačného systému [podľa článku 44 ods. 4 písm. b) a článku 68]

Príloha XI Informácie, ktoré sa uvádzajú v oznámeniach o vyhlásení obstarávania (podľa článku 69)

PRÍLOHA XIII Informácie, ktoré sa uvádzajú v oznámeniach o výsledku obstarávania (podľa článku 70)

Príloha XIII Obsah výzev na predkladanie ponuky, účasť na súťažnom dialógu, rokovanie alebo potvrdenie záujmu v zmysle článku 74

PRÍLOHA XIV Zoznam medzinárodných dohovorov v sociálnej a environmentálnej oblasti uvedených v článku 36 ods. 2

Príloha XVI Informácie, ktoré sa uvádzajú v oznámeniach o úpravách zmluvy počas jej platnosti (podľa článku 89 ods. 1)

Príloha XVII Služby podľa článku 91

Príloha XVIII Informácie, ktorá sa uvádzajú v oznámeniach týkajúcich sa zákaziek na sociálne a iné osobitné služby (podľa článku 92)

PRÍLOHA XVI-F

ZÁKLADNÉ PRVKY SMERNICE RADY 92/13/EHS

z 25. februára 1992, ktorou sa koordinujú zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia o uplatňovaní právnych predpisov Spoločenstva, o postupoch verejného obstarávania subjektov pôsobiacich vo vodnom, energetickom, dopravnom a telekomunikačnom sektore (smernica 92/13/EHS),

zmenenej smernicou 2007/66/ES a smernicou 2014/23/EÚ²⁶

(Fáza 3)

Článok 1	Rozsah pôsobnosti a dostupnosť postupov preskúmania
Článok 2	Požiadavky na postupy preskúmania
Článok 2a	Odkladná lehota
Článok 2b	Výnimky z odkladnej lehoty Článok 2b prvý odsek písmeno b)
Článok 2c	Lehoty na podanie žiadosti o preskúmanie
Článok 2d	Neplatnosť Odsek 1 písm. b) Odseky 2 a 3
Článok 2e	Porušenia tejto smernice a alternatívne sankcie
Článok 2f	Lehoty

²⁶ Pokiaľ ide o postupy preskúmania týkajúce sa udeľovania koncesii (smernica 2014/23/EÚ), gruzínske právne predpisy, ktorými sa vykonáva príloha XVI-F, nadobudnú účinnosť od fázy 4.

PRÍLOHA XVI-G

(Fáza 4)

I. OSTATNÉ NEPOVINNÉ PRVKY SMERNICE 2014/24/EÚ

Prvky smernice 2014/24/EÚ stanovené v tejto prílohe nie sú povinné, ale odporúčajú sa na aproximáciu. Gruzínsko môže tieto prvky aproximovať v lehote stanovenej v prílohe XVI-B.

HLAVA I

Rozsah pôsobnosti, vymedzenie pojmov a všeobecné zásady

KAPITOLA I

Rozsah pôsobnosti a vymedzenie pojmov

Oddiel 1 – Predmet úpravy a vymedzenie pojmov

Článok 2 Vymedzenie pojmov (odsek 1 body 14, 16)

Článok 20 Vyhradené zákazky

KAPITOLA II

Metódy a nástroje elektronického a hromadného obstarávania

Článok 37 Centralizované obstarávacie činnosti a centrálné obstarávacie organizácie

KAPITOLA III

Priebeh postupu

Oddiel 3 – Výber účastníkov a zadávanie zákaziek

Článok 64 Úradné zoznamy schválených hospodárskych subjektov a osvedčovanie orgánmi zriadenými podľa verejného práva alebo súkromného práva

HLAVA III

Osobitné režimy obstarávania

KAPITOLA I

Článok 77 Vyhradené zákazky na určité služby

II. NEPOVINNÉ PRVKY SMERNICE 2014/23/EÚ

Prvky smernice 2014/23/EÚ stanovené v tejto prílohe nie sú povinné, ale odporúčajú sa na aproximáciu. Gruzínsko môže tieto prvky aproximovať v lehote stanovenej v prílohe XVI-B.

HLAVA I

Predmet úpravy, rozsah pôsobnosti, zásady a vymedzenie pojmov

KAPITOLA I

Rozsah pôsobnosti, všeobecné zásady a vymedzenie pojmov

Oddiel IV – Osobitné situácie

Článok 24 Vyhradené koncesie

PRÍLOHA XVI-H

(Fáza 4)

I. OSTATNÉ POVINNÉ PRVKY SMERNICE 2014/24/EÚ

HLAVA I

Rozsah pôsobnosti, vymedzenie pojmov a všeobecné zásady

KAPITOLA I

Rozsah pôsobnosti a vymedzenie pojmov

Oddiel 1 – Predmet úpravy a vymedzenie pojmov

Článok 2 Vymedzenie pojmov (odsek 1 bod 21)

Článok 22 Pravidlá platné v oblasti komunikácie: odsek 1

HLAVA II

Pravidlá uplatniteľné na verejné zákazky

KAPITOLA I

Postupy

Článok 26 Výber postupov: odsek 3, odsek 4 druhá alternatíva

Článok 30 Súťažný dialóg

Článok 31 Inovatívne partnerstvo

KAPITOLA II

Metódy a nástroje elektronického a hromadného obstarávania

Článok 33 Rámcové dohody

Článok 34 Dynamické nákupné systémy

Článok 35 Elektronické aukcie

Článok 36 Elektronické katalógy

Článok 38 Príležitostné spoločné obstarávanie

KAPITOLA III

Priebeh postupu

Oddiel 2 – Uverejňovanie a transparentnosť

Článok 50 Oznámenia o výsledku obstarávania: odseky 2 a 3

HLAVA III

Osobitné režimy obstarávania

KAPITOLA II

Pravidlá upravujúce súťaže návrhov

Článok 78	Rozsah pôsobnosti
Článok 79	Oznámenia
Článok 80	Pravidlá organizovania súťaží návrhov a výberu účastníkov
Článok 81	Zloženie poroty
Článok 82	Rozhodnutia poroty

PRÍLOHY

PRÍLOHA V INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH

Časť E: INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH
O VYHLÁSENÍ SÚŤAŽE NÁVRHOV (podľa článku 79 ods. 1)

Časť F: INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH
O VÝSLEDKOVÝCH SÚŤAŽE (podľa článku 79 ods. 2)

PRÍLOHA VI INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V SÚŤAŽNÝCH PODKLADOCH SÚVISIACICH S ELEKTRONICKÝMI AUKCIAMI (ČLÁNOK 35 ODS. 4)

II. POVINNÉ PRVKY SMERNICE 2014/23/EÚ

HLAVA I

Predmet úpravy, rozsah pôsobnosti, zásady a vymedzenie pojmov

KAPITOLA I

Rozsah pôsobnosti, všeobecné zásady a vymedzenie pojmov

Oddiel I – Predmet úpravy, rozsah pôsobnosti, všeobecné zásady, vymedzenie pojmov
a finančný limit

Článok 1	Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti: odseky 1, 2 a 4
Článok 2	Zásada slobodnej správy orgánmi verejnej moci
Článok 3	Zásada rovnakého zaobchádzania, nediskriminácie a transparentnosti
Článok 4	Sloboda vymedziť služby všeobecného hospodárskeho záujmu
Článok 5	Vymedzenie pojmov
Článok 6	Verejní obstarávatelia: odseky 1 a 4
Článok 7	Obstarávatelia
Článok 8	Finančný limit a metódy výpočtu predpokladanej hodnoty koncesii

Oddiel II – Vylúčenia

Článok 10	Vylúčenia vzťahujúce sa na koncesie udeľované verejnými obstarávateľmi a obstarávateľmi
Článok 11	Osobitné vylúčenia v oblasti elektronickej komunikácie
Článok 12	Osobitné vylúčenia v oblasti vodného hospodárstva
Článok 13	Koncesie udelené pridruženému podniku
Článok 14	Koncesie udeľované spoločnému podniku alebo obstarávateľovi, ktorý tvorí súčasť spoločného podniku
Článok 17	Koncesie medzi subjektmi v rámci verejného sektora

Oddiel III – Všeobecné ustanovenia

- Článok 18 Trvanie koncesie
- Článok 19 Sociálne a iné osobitné služby
- Článok 20 Zmiešané zákazky
- Článok 21 Zákazky v rámci zmiešaného obstarávania zahŕňajúce aspekty obrany alebo bezpečnosti
- Článok 22 Zákazky, ktoré sa vzťahujú na činnosti uvedené v prílohe II a na iné činnosti
- Článok 23 Koncesie, ktoré sa vzťahujú na činnosti uvedené v prílohe II a činnosti zahŕňajúce aspekty obrany alebo bezpečnosti
- Článok 25 Výskumné a vývojové služby

KAPITOLA II

Zásady

- Článok 26 Hospodárske subjekty
- Článok 27 Nomenklatúry
- Článok 28 Dôverný charakter
- Článok 29 Pravidlá platné v oblasti komunikácie

HLAVA II

Pravidlá udeľovania koncesií: Všeobecné zásady a procesné záruky

KAPITOLA I

Všeobecné zásady

- Článok 30 Všeobecné zásady: odseky 1, 2 a 3
- Článok 31 Oznámenia o koncesiách
- Článok 32 Oznámenia o udelení koncesie
- Článok 33 Forma a spôsob uverejňovania oznámení: odsek 1 prvý pododsek
- Článok 34 Elektronická dostupnosť podkladov ku koncesii
- Článok 35 Boj proti korupcii a predchádzanie konfliktom záujmov

KAPITOLA II

Procesné záruky

- Článok 36 Technické špecifikácie a funkčné požiadavky
- Článok 37 Procesné záruky
- Článok 38 Výber a kvalitatívne hodnotenie záujemcov
- Článok 39 Lehoty na prijatie žiadostí o koncesiu a ponúk týkajúcich sa koncesie
- Článok 40 Poskytovanie informácií záujemcom a uchádzačom
- Článok 41 Kritériá na vyhodnotenie ponúk

HLAVA III

Pravidlá týkajúce sa plnenia koncesii

- Článok 42 Využívanie subdodávateľov
- Článok 43 Úprava zmlúv počas ich platnosti
- Článok 44 Vypovedanie koncesii
- Článok 45 Monitorovanie a podávanie správ

PRÍLOHY

- PRÍLOHA I ZOZNAM ČINNOSTÍ UVEDENÝCH V ČLÁNKU 5 BODE 7
- PRÍLOHA II ČINNOSTI VYKONÁVANÉ OBSTARÁVATEĽMI PODĽA ČLÁNKU 7
- PRÍLOHA III ZOZNAM PRÁVNÝCH AKTOV ÚNIE PODĽA ČLÁNKU 7 ODS. 2 PÍSM. B)
- PRÍLOHA IV SLUŽBY UVEDENÉ V ČLÁNKU 19
- PRÍLOHA V INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH O KONCESII
 PODĽA ČLÁNKU 31
- PRÍLOHA VI INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V PREDBEŽNÝCH
 OZNÁMENIACH TÝKAJÚCICH KONCESIÍ NA SOCIÁLNE A INÉ
 OSOBITNÉ SLUŽBY PODĽA ČLÁNKU 31 ODS. 3
- PRÍLOHA VII INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH O UDELENÍ
 KONCESIE PODĽA ČLÁNKU 32
- PRÍLOHA VIII INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH
 O UDELENÍ KONCESIE, TÝKAJÚCE SA KONCESIÍ NA SOCIÁLNE
 A INÉ OSOBITNÉ SLUŽBY PODĽA ČLÁNKU 32
- PRÍLOHA IX PRVKY TÝKAJÚCE SA UVEREJŇOVANIA
- PRÍLOHA X ZOZNAM MEDZINÁRODNÝCH DOHOVOROV V SOCIÁLNEJ
 A ENVIRONMENTÁLNEJ OBLASTI PODĽA ČLÁNKU 30 ODS. 3
- PRÍLOHA XI INFORMÁCIE, KTORÉ SA UVÁDZAJÚ V OZNÁMENIACH
 O ÚPRAVÁCH KONCESIE POČAS JEJ PLATNOSTI PODĽA ČLÁNKU 43

PRÍLOHA XVI-I
ĎALŠIE PRVKY SMERNICE 89/665/EHS
zmenenej smernicou 2007/66/ES a smernicou 2014/23/EÚ
(Fáza 4)

Článok 2b	Výnimky z odkladnej lehoty
	Článok 2b prvý odsek písmeno c)
Článok 2d	Neplatnosť
	Článok 2d prvý odsek písmeno c)
	Odsek 5

PRÍLOHA XVI-J

(Fáza 5)

I. OSTATNÉ NEPOVINNÉ PRVKY SMERNICE 2014/25/EÚ

Prvky smernice 2014/25/EÚ stanovené v tejto prílohe nie sú povinné, ale odporúčajú sa na aproximáciu. Gruzínsko môže tieto prvky aproximovať v lehote stanovenej v prílohe XVI-B.

HLAVA I

Rozsah pôsobnosti, vymedzenie pojmov a všeobecné zásady

KAPITOLA I

Predmet úpravy a vymedzenie pojmov

Článok 2 Vymedzenie pojmov: body 10 – 12

KAPITOLA IV

Všeobecné zásady

Článok 38 Vyhradené zákazky

HLAVA II

Pravidlá uplatniteľné na zákazky

KAPITOLA I

Postupy

Článok 55 Centralizované obstarávacie činnosti a centrálné obstarávacie organizácie

HLAVA III

Osobitné režimy obstarávania

KAPITOLA I

Sociálne a iné osobitné služby

Článok 94 Vyhradené zákazky na určité služby

II. OSTATNÉ POVINNÉ PRVKY SMERNICE 2014/25/EÚ

HLAVA I

Rozsah pôsobnosti, vymedzenie pojmov a všeobecné zásady

KAPITOLA I

Predmet úpravy a vymedzenie pojmov

Článok 2 Vymedzenie pojmov: bod 17

KAPITOLA III

Vecný rozsah pôsobnosti

Oddiel 1 – Finančné limity

Článok 16 Metódy výpočtu predpokladanej hodnoty obstarávania: odseky 5, 6

HLAVA II

Pravidlá uplatniteľné na zákazky

KAPITOLA I

Postupy

Článok 44 Výber postupov: odsek 3

Článok 48 Súťažný dialóg

Článok 49 Inovatívne partnerstvo

Článok 50 Používanie rokovacieho konania bez predchádzajúcej výzvy na súťaž: písm. j)

KAPITOLA II

Metódy a nástroje elektronického a hromadného obstarávania

Článok 51 Rámcové dohody

Článok 52 Dynamické nákupné systémy

Článok 53 Elektronické aukcie

Článok 54 Elektronické katalógy

Článok 56 Príležitostné spoločné obstarávanie

KAPITOLA III

Priebeh postupu

Oddiel 2 – Uverejňovanie a transparentnosť

Článok 70 Oznámenia o výsledku obstarávania: odsek 2

Oddiel 3 – Výber účastníkov a zadávanie zákaziek

Pododdiel 1: Kvalifikácia a kvalitatívny výber

Článok 77 Kvalifikačné systémy

Článok 79 Spoliehanie sa na kapacity iných subjektov: odsek 1

HLAVA III

Osobitné režimy obstarávania

KAPITOLA II

Pravidlá upravujúce súťaže návrhov

Článok 95 Rozsah pôsobnosti

Článok 96 Oznámenia

Článok 97 Pravidlá organizovania súťaží návrhov, výberu účastníkov a poroty

Článok 98 Rozhodnutia poroty

PRÍLOHY

PRÍLOHA VII Informácie, ktoré sa uvádzajú v súťažných podkladoch týkajúcich sa elektronických aukcií (článok 53 ods. 4)

Príloha XIX: Informácie, ktoré sa uvádzajú v oznámení o vyhlásení súťaže návrhov (podľa článku 96 ods. 1)

Príloha XX: Informácie, ktoré sa uvádzajú v oznámeniach výsledkov súťaže návrhov (podľa článku 96 ods. 1)

PRÍLOHA XVI-K
ĎALŠIE PRVKY SMERNICE 92/13/EHS
zmenenej smernicou 2007/66/ES a smernicou 2014/23/EÚ
(Fáza 5)

Článok 2b	Výnimky z odkladnej lehoty
	Článok 2b prvý odsek písmeno c)
Článok 2d	Neplatnosť
	Článok 2d prvý odsek písmeno c)
	Odsek 5

PRÍLOHA XVI-L

I. USTANOVENIA SMERNICE 2014/24/EÚ MIMO ROZSAHU APROXIMÁCIE

Prvky uvedené v tejto prílohe nepodliehajú procesu aproximácie.

HLAVA I

Rozsah pôsobnosti, vymedzenie pojmov a všeobecné zásady

KAPITOLA I

Rozsah pôsobnosti a vymedzenie pojmov

Oddiel 1 – Predmet úpravy a vymedzenie pojmov

Článok 1 Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti: odseky 3 a 4

Článok 2 Vymedzenie pojmov: odsek 2

Oddiel 2 – Finančné limity

Článok 6 Revízia finančných limitov a zoznamu ústredných orgánov štátnej správy

HLAVA II

Pravidlá uplatniteľné na verejné zákazky

KAPITOLA I

Postupy

Článok 25 Podmienky týkajúce sa GPA a iných medzinárodných dohôd

KAPITOLA II

Metódy a nástroje elektronického a hromadného obstarávania

Článok 39 Obstarávanie za účasti verejných obstarávateľov z rôznych členských štátov

KAPITOLA III

Priebeh postupu

Oddiel 1 – Príprava

Článok 44 Skúšobné protokoly, certifikácia a iné dôkazové prostriedky: odsek 3

Oddiel 2 – Uverejňovanie a transparentnosť

Článok 51 Forma a spôsob uverejňovania oznámení: odsek 1 druhý pododsek, odseky 2, 3, 4, odsek 5 druhý pododsek, odsek 6

Článok 52 Uverejnenie na vnútroštátnej úrovni

Oddiel 3 – Výber účastníkov a zadávanie zákaziek

Článok 61 Online archív osvedčení (e-Certis)

Článok 62 Normy zabezpečenia kvality a normy environmentálneho manažérstva: odsek 3

Článok 68 Náklady na životný cyklus: odsek 3

Článok 69 Ponuky s neobvykle nízkou cenou: odsek 5

HLAVA IV

RIADENIE

- Článok 83 Presadzovanie
Článok 84 Individuálne správy o postupoch na zadávanie zákaziek
Článok 85 Poskytovanie informácií členskými štátmi a štatistické informácie
Článok 86 Administratívna spolupráca

HLAVA V

DELEGOVANÉ PRÁVOMOCI, VYKONÁVACIE PRÁVOMOCI A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- Článok 87 Vykonávanie delegovania právomoci
Článok 88 Postup pre naliehavé prípady
Článok 89 Postup výboru
Článok 90 Transpozícia a prechodné ustanovenia
Článok 91 Zrušenie
Článok 92 Preskúmanie
Článok 93 Nadobudnutie účinnosti
Článok 94 Adresáti

PRÍLOHY

PRÍLOHA I ÚSTREDNÉ ORGÁNY ŠTÁTNEJ SPRÁVY

PRÍLOHA VIII PRVKY TÝKAJÚCE SA UVEREJŇOVANIA

PRÍLOHA XI REGISTRE

PRÍLOHA XIII ZOZNAM PRÁVNÝCH PREDPISOV ÚNIE UVEDENÝCH V ČLÁNKU 68 ODS. 3

PRÍLOHA XV TABUĽKA ZHODY

II. USTANOVENIA SMERNICE 2014/23/EÚ MIMO ROZSAHU APROXIMÁCIE

Prvky uvedené v tejto prílohe nepodliehajú procesu aproximácie.

HLAVA I

Predmet úpravy, rozsah pôsobnosti, zásady a vymedzenie pojmov

KAPITOLA I

Rozsah pôsobnosti, všeobecné zásady a vymedzenie pojmov

Oddiel I – Predmet úpravy, rozsah pôsobnosti, všeobecné zásady, vymedzenie pojmov a finančný limit

- Článok 1 Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti: odsek 3
Článok 6 Verejní obstarávatelia: odseky 2 a 3

Článok 9 Revízia finančného limitu

Oddiel II – Vylúčenia

Článok 15 Oznamovanie informácií obstarávateľmi

Článok 16 Vylúčenie činností, ktoré sú priamo vystavené hospodárskej súťaži

HLAVA II

Pravidlá udeľovania koncesíí: Všeobecné zásady a procesné záruky

KAPITOLA I

Všeobecné zásady

Článok 30 Všeobecné zásady: odsek 4

Článok 33 Forma a spôsob uverejňovania oznámení: odsek 1 druhý pododsek, odseky 2, 3 a 4

HLAVA IV

Zmeny smerníc 89/665/EHS a 92/13/EHS

Článok 46 Zmeny smernice 89/665/EHS

Článok 47 Zmeny smernice 92/13/EHS

HLAVA V

Delegované právomoci, vykonávacie právomoci a záverečné ustanovenia

Článok 48 Vykonávanie delegovania právomoci

Článok 49 Postup pre naliehavé prípady

Článok 50 Postup výboru

Článok 51 Transpozícia

Článok 52 Prechodné ustanovenia

Článok 53 Monitorovanie a podávanie správ

Článok 54 Nadobudnutie účinnosti

Článok 55 Adresáti

PRÍLOHA XVI-M

USTANOVENIA SMERNICE 2014/25/EÚ MIMO ROZSAHU APROXIMÁCIE

Prvky uvedené v tejto prílohe nepodliehajú procesu aproximácie.

HLAVA I

Rozsah pôsobnosti, vymedzenie pojmov a všeobecné zásady

KAPITOLA I

Predmet úpravy a vymedzenie pojmov

Článok 1 Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti: odseky 3 a 4

Článok 3 Verejní obstarávatelia: odseky 2 a 3

Článok 4 Obstarávatelia: odsek 4

KAPITOLA III

Vecný rozsah pôsobnosti

Oddiel 1 – Finančné limity

Článok 17 Revízia finančných limitov

Oddiel 2 – Vylúčené zákazky a súťaže návrhov: Osobitné ustanovenia o obstarávaní zahŕňajúcom aspekty obrany a bezpečnosti

Pododdiel 1: Vylúčenia vzťahujúce sa na všetkých obstarávateľov a osobitné vylúčenia v sektore vodného hospodárstva a energetiky

Článok 18 Zákazky zadávané na účely ďalšieho predaja alebo lízingu tretím stranám: odsek 2

Článok 19 Zákazky a súťaže návrhov zadávané alebo organizované na iné účely ako vykonávanie činnosti, na ktorú sa vzťahuje táto smernica, alebo na vykonávanie takejto činnosti v tretej krajine: odsek 2

Pododdiel 3: Osobitné vzťahy (spolupráca, pridružené podniky a spoločné podniky)

Článok 31 Oznamovanie informácií

Pododdiel 4: Osobitné situácie

Článok 33 Zákazky podliehajúce osobitnej úprave

Pododdiel 5: Činnosti, ktoré sú priamo vystavené hospodárskej súťaži, a procedurálne ustanovenia, ktoré sa na ne vzťahujú

Článok 34 Činnosti priamo vystavené hospodárskej súťaži

Článok 35 Postup zameraný na stanovenie uplatniteľnosti článku 34

HLAVA II

Pravidlá uplatniteľné na zákazky

KAPITOLA I

Postupy

Článok 43 Podmienky týkajúce sa GPA a iných medzinárodných dohôd

KAPITOLA II

Článok 57 Obstarávanie za účasti obstarávateľov z rôznych členských štátov

KAPITOLA III

Priebeh postupu

Oddiel 2 – Uverejňovanie a transparentnosť

Článok 71 Forma a spôsob uverejňovania oznámení: odseky 2, 3, 4, odsek 5 druhý pododsek, odsek 6

Článok 72 Uverejnenie na vnútroštátnej úrovni

Oddiel 3 – Výber účastníkov a zadávanie zákaziek

Článok 81 Normy zabezpečenia kvality a normy environmentálneho manažérstva: odsek 3

Článok 83 Náklady na životný cyklus: odsek 3

Oddiel 4 – Ponuky zahŕňajúce produkty pochádzajúce z tretích krajín a vzťahy s týmito krajinami

Článok 85 Ponuky zahŕňajúce produkty pochádzajúce z tretích krajín

Článok 86 Vzťahy s tretími krajinami pri zákazkách na práce, tovar a služby

HLAVA IV

Správa

Článok 99 Presadzovanie

Článok 100 Individuálne správy o postupoch na zadávanie zákaziek

Článok 101 Poskytovanie informácií členskými štátmi a štatistické informácie

Článok 102 Administratívna spolupráca

HLAVA V

DELEGOVANÉ PRÁVOMOCI, VYKONÁVACIE PRÁVOMOCI A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 103 Vykonávanie delegovania právomoci

Článok 104 Postup pre naliehavé prípady

Článok 105 Postup výboru

Článok 106 Transpozícia a prechodné ustanovenia

Článok 107 Zrušenie

Článok 108 Preskúmanie

Článok 109 Nadobudnutie účinnosti

Článok 110 Adresáti

PRÍLOHY

PRÍLOHA II Zoznam právnych aktov Únie podľa článku 4 ods. 3

PRÍLOHA III Zoznam právnych aktov Únie podľa článku 34 ods. 3

PRÍLOHA IV Lehoty na prijatie vykonávacích aktov uvedených v článku 35

PRÍLOHA XV Zoznam právnych aktov Únie podľa článku 83 ods. 3

PRÍLOHA XVI-N

USTANOVENIA SMERNICE 89/665/EHS ZMENENEJ SMERNICOU 2007/66/ES A SMERNICOU 2014/23/EÚ MIMO ROZSAHU APROXIMÁCIE

Prvky uvedené v tejto prílohe nepodliehajú procesu aproximácie.

Článok 2b	Výnimky z odkladnej lehoty Článok 2b prvý odsek písmeno a)
Článok 2d	Neplatnosť Článok 2d prvý odsek písmeno a) odsek 4
Článok 3	Opravný mechanizmus
Článok 3a	Obsah oznámenia pre dobrovoľnú transparentnosť <i>ex-ante</i>
Článok 3b	Postup vo výbore
Článok 4	Vykonávanie
Článok 4a	Preskúmanie

PRÍLOHA XVI-O

USTANOVENIA SMERNICE 92/13/EHS ZMENENEJ SMERNICOU 2007/66/ES A SMERNICOU 2014/23/EÚ MIMO ROZSAHU APROXIMÁCIE

Prvky uvedené v tejto prílohe nepodliehajú procesu aproximácie.

Článok 2b	Výnimky z odkladnej lehoty Článok 2b prvý odsek písmeno a)
Článok 2d	Neplatnosť Článok 2d prvý odsek písmeno a) odsek 4
Článok 3a	Obsah oznámenia pre dobrovoľnú transparentnosť <i>ex-ante</i>
Článok 3b	Postup vo výbore
Článok 8	Opravný mechanizmus
Článok 12	Vykonávanie
Článok 12a	Preskúmanie

PRÍLOHA XVI-P

GRUZÍNSKO: ORIENTAČNÝ ZOZNAM OBLASTÍ SPOLUPRÁCE

1. Odborná príprava gruzínskych úradníkov z orgánov štátnej správy zapojených do verejného obstarávania, v Gruzínsku a v krajinách EÚ;
2. odborná príprava dodávateľov zainteresovaných na verejnom obstarávaní;
3. výmena informácií a skúseností o osvedčených postupoch a pravidlách regulácie v oblasti verejného obstarávania;
4. posilnenie funkčnosti webovej stránky verejného obstarávania a zriadenie systému monitorovania verejného obstarávania;
5. konzultácie a metodická pomoc zo strany EÚ pri používaní moderných elektronických technológií v oblasti verejného obstarávania;
6. posilňovanie orgánov, ktoré majú za úlohu zaručiť súdržnú politiku vo všetkých oblastiach súvisiacich s verejným obstarávaním, a nezávislé a nestranné posúdenie (preskúmanie) rozhodnutí obstarávateľov (pozri článok 143 ods. 2 tejto dohody).